

**A BIZOTTSÁG 414/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2014. április 23.)****az Ukrajnából származó friss és fagyasztott sertéshúsról vonatkozó uniós behozatali vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 187. cikke a), c) és d) pontjára,

mivel:

- (1) A 374/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> kedvezményes vámok alkalmazását írja elő egyes Ukrajnából származó áruk 2014. évi behozatalára vonatkozóan. Az említett rendelet 3. cikke értelmében a rendelet III. mellékletében felsorolt mezőgazdasági termékek az ugyanabban a mellékletben meghatározott vámkontingensek keretein belül importálhatók az Unióba. A szóban forgó rendelet III. mellékletében említett kontingenseket a Bizottságnak az 1308/2013/EU rendelet 184. cikke (2) bekezdésének b) pontjában foglaltak szerint kell kezelnie.
- (2) Noha az érintett kontingenseket szokásos esetben behozatali engedélyek alkalmazása útján kellene kezelni, indokolt úgy rendelkezni, hogy az 1301/2006/EK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> 6. cikke (3) bekezdésének megfelelően első lépésben behozatali jogok odaítélésére, majd második lépésben behozatali engedélyek kibocsátására kerüljön sor. Ez lehetőséget ad a behozatali jogokat szerző gazdasági szereplőknek arra, hogy a kontingensidőszak során kereskedelmi tevékenységük alakulásától függően szabadon eldönthessék, mikor nyújtanak be kérelmet a behozatali engedély iránt.
- (3) Indokolt a 376/2008/EK bizottsági rendeletet <sup>(4)</sup> alkalmazni az e rendelet alapján kibocsátott behozatali engedélyekre, kivéve azokat az eseteket, amikor helyénvaló eltéréseket biztosítani.
- (4) Ezenkívül az e rendeletben megállapított további feltételek sérelme nélkül az 1301/2006/EK rendeletnek a behozatali jogokkal, a kérelmezők jogállásával és a behozatali engedélyek kibocsátásával kapcsolatos rendelkezéseit az e rendelet alapján kibocsátott behozatali engedélyek esetében is alkalmazni kell.
- (5) A vámkontingensek megfelelő kezelése érdekében indokolt biztosíték letétbe helyezését megkövetelni a behozatali jogok iránti kérelem benyújtásakor és a behozatali engedély kibocsátásakor.
- (6) Annak biztosítására, hogy a gazdasági szereplők kötelesek legyenek a számukra odaítélt behozatali jogok szerinti teljes mennyiségre behozatali engedélyt kérni, elő kell írni, hogy a szóban forgó köteletség a 282/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(5)</sup> értelmében vett elsődleges követelménynek minősül.
- (7) Tekintve, hogy a 374/2014/EU rendelet III. mellékletében említett vámkontingensek csupán 2014. október 31-ig állnak rendelkezésre, e rendeletnek a lehető leghamarabb hatályba kell lépnie.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó bizottság véleményével,

<sup>(1)</sup> HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2014. április 16-i 374/2014/EU rendelete az Ukrajnából származó árukra vonatkozó vámok csökkentéséről vagy eltörléséről (HL L 118., 2014.4.22., 1. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK rendelete az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó közös szabályok megállapításáról (HL L 238., 2006.9.1., 13. o.).

<sup>(4)</sup> A Bizottság 2008. április 23-i 376/2008/EK rendelete a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek és előzetes rögzítési igazolások rendszerének alkalmazására kialakított részletes közös szabályok megállapításáról (HL L 114., 2008.4.26., 3. o.).

<sup>(5)</sup> A Bizottság 2012. március 28-i 282/2012/EU végrehajtási rendelete a mezőgazdasági termékeket érintő biztosítéki rendszer alkalmazására vonatkozó közös részletes szabályok megállapításáról (HL L 92., 2012.3.30., 4. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

**A vámkontingensek megnyitása és kezelése**

- (1) Ez a rendelet az I. mellékletben feltüntetett termékek behozatalára vonatkozó vámkontingenseket nyit meg, és szabályozza e kontingensek kezelését.
- (2) Az (1) bekezdésben említett kontingensek keretében behozható termékek mennyiségét, az alkalmazandó vámot, valamint a vonatkozó tételes számokat az I. melléklet tartalmazza.
- (3) Az (1) bekezdésben említett behozatali vámkontingenseket első lépésben behozatali jogok odaítélésével, második lépésben behozatali engedélyek kiadásával kell kezelni.
- (4) Amennyiben e rendelet másképp nem rendelkezik, az 1301/2006/EK rendeletet és a 376/2008/EK rendeletet kell alkalmazni.

*2. cikk*

**A behozatali vámkontingensek tárgyidőszaka**

Az 1. cikk (1) bekezdésében említett behozatali vámkontingensek 2014. október 31-ig állnak rendelkezésre.

*3. cikk*

**Behozatali jogok iránti kérelmek**

- (1) A behozatali jogok iránti kérelmeket legkésőbb az e rendelet hatálybalépésétől számított 15. naptári napon, brüsszeli idő szerint 13 óráig kell benyújtani.
- (2) Behozatali jog iránti kérelem benyújtásakor 100 kilogrammonként 20 EUR összegű biztosítékot kell letétbe helyezni.
- (3) A behozatali jog iránti kérelmek benyújtói kötelesek igazolni, hogy a 0203 KN-kód alá tartozó sertéshústermékekből a behozatali vámkontingensek tárgyidőszakát közvetlenül megelőző 12 hónapos időszakban egy bizonyos mennyiséget (a továbbiakban: referenciamennyiség) maguk vagy az ő nevükben mások az irányadó vámjogi előírásoknak megfelelően behoztak. Ha egy vállalat olyan vállalatok egyesülésével jött létre, amelyek külön-külön rendelkeznek behozott referenciamennyiségekkel, akkor ez a vállalat ezeket a referenciamennyiségeket felhasználhatja kérelmének alátámasztására.
- (4) A behozatali jog iránt a behozatali vámkontingens tárgyidőszakában benyújtott kérelmekben megjelölt teljes mennyiség nem haladhatja meg a kérelmező referenciamennyiségeit. Az e szabálynak meg nem felelő engedélykérelmeket az illetékes hatóságok elutasítják.
- (5) A tagállamok legkésőbb az (1) bekezdésben említett, a kérelmek benyújtására vonatkozó időszak végétől számított 7. munkanapon értesítik a Bizottságot a kérelmezett összmennyiségekről, amelyeket a termékek kilogrammban kifejezett tömegében, tételes szám szerinti bontásban adnak meg.
- (6) A behozatali jogokat az (5) bekezdésben előírt értesítési időszak végétől számítva a 7. munkanaptól kezdődően és legkésőbb a 12. munkanapig kell odaítélni.
- (7) Ha az 1301/2006/EK rendelet 7. cikkének (2) bekezdésében előírt elosztási együttható alkalmazása következtében a kérelmezettnél kisebb mennyiség tekintetében van mód behozatali jog odaítélésére, akkor a (2) bekezdés értelmében letétbe helyezett biztosíték arányos részét haladéktalanul fel kell szabadítani.
- (8) A behozatali jogok odaítélésük napjától 2014. október 31-ig érvényesek. A behozatali jogok nem átruházhatók.

*4. cikk*

**A behozatali engedélyek kibocsátása**

- (1) Az 1. cikk (1) bekezdésében említett behozatali vámkontingensek keretében odaítélt mennyiségek csak behozatali engedély bemutatásával bocsáthatók szabad forgalomba.
- (2) A behozatali engedély iránti kérelmeknek az odaítélt behozatali jogoknak megfelelő teljes mennyiséget le kell fedniük. Ez a kötelezettség a 282/2012/EU rendelet 19. cikkének (2) bekezdése értelmében elsődleges követelménynek tekintendő.
- (3) Az engedély iránti kérelmek kizárólag abban a tagállamban nyújthatók be, amelyben a kérelmező az 1. cikk (1) bekezdésében előírt behozatali vámkontingensek terhére behozatali jogot kért és kapott.

(4) A gazdasági szereplő a behozatali engedély kibocsátásakor 100 kilogrammonként 50 EUR összegű biztosítékot helyez letétbe. Minden egyes alkalommal, amikor behozatali engedély kibocsátására kerül sor, az odaitélt behozatali jogokat megfelelő mértékben csökkenteni kell, és a behozatali jogok ellenében letétbe helyezett biztosíték arányos részét haladéktalanul fel kell szabadítani.

(5) A behozatali engedélyeket a behozatali jog jogosultjának kérelmére és nevére kell kiállítani.

(6) Az egyes engedélykérelmek csak egy tételszámot jelölhetnek meg. Ugyanakkor több, különböző KN-kódok alá tartozó termékre is vonatkozhatnak. Ebben az esetben valamennyi KN-kódot és a hozzájuk tartozó árumegnevezéseket fel kell tüntetni az engedély iránti kérelem és az engedély 15., illetve 16. rovatában.

(7) Az engedély iránti kérelmeknek és a behozatali engedélyeknek tartalmazniuk kell:

a) a 8. rovatban a származási országot feltüntető „Ukrajna” nevet és az „igen” szó melletti négyzetben egy X-et;

b) a 20. rovatban a II. mellékletben szereplő bejegyzések valamelyikét.

(8) Minden egyes engedélyben fel kell tüntetni az egyes KN-kódokhoz tartozó mennyiséget.

(9) A behozatali engedélyek a 376/2008/EK rendelet 22. cikkének (2) bekezdésével összhangban kibocsátásuk napjától számítva 30 napig érvényesek. A behozatali engedélyek érvényessége azonban legkésőbb 2014. október 31-én lejár.

#### 5. cikk

### A Bizottságnak küldendő értesítések

(1) Az 1301/2006/EK rendelet 11. cikke (1) bekezdésének második albekezdésétől eltérve a tagállamok értesítik a Bizottságot:

a) legkésőbb 2014. november 14-ig azokról a termékmennyiségekről – beleértve a nulla értékeket is –, amelyekre a kontingensidőszakban behozatali engedélyeket bocsátottak ki;

b) legkésőbb 2015. február 28-ig a fel nem használt vagy részben felhasznált behozatali engedélyekben foglalt termékmennyiségekről – beleértve a nulla értékeket is –, amelyek megfelelnek a behozatali engedélyek hátoldalán feltüntetett mennyiségek és azon mennyiségek közötti különbözethetnek, amelyekre nézve az engedélyeket kiállították.

(2) A tagállamok legkésőbb 2015. február 28-ig értesítik a Bizottságot a behozatali vámkontingensek e rendeletben meghatározott tárgyidőszakában ténylegesen szabad forgalomba bocsátott termékmennyiségekről.

(3) Az (1) és a (2) bekezdésben említett értesítésekben a mennyiségeket a termék kilogrammban kifejezett tömegében, tételszámok szerinti bontásban kell megadni.

#### 6. cikk

### Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. április 23-án.

a Bizottság részéről  
az elnök  
José Manuel BARROSO

## I. MELLÉKLET

A Kombinált Nomenklátúra értelmezésére vonatkozó szabályoktól függetlenül az Árumegnevezés oszlop tartalma csupán tájékoztató jellegű, mivel e melléklettel összefüggésben a kedvezményes feltételek alkalmazhatóságát a KN-kód alkalmazási tartománya határozza meg.

Tételszám	KN-kódok	Árumegnevezés	Mennyiség tonnában (nettó tömeg)	Alkalmazandó vám (EUR/tonna)
09.4271	0203 11 10	Házi sertés húsa frissen, hűtve vagy fagyasztva	20 000	0
	0203 12 11			
	0203 12 19			
	0203 19 11			
	0203 19 13			
	0203 19 15			
	0203 19 55			
	0203 19 59			
	0203 21 10			
	0203 22 11			
	0203 22 19			
	0203 29 11			
	0203 29 13			
	0203 29 15			
	0203 29 55			
0203 29 59				
09.4272	0203 11 10	Házi sertés húsa frissen, hűtve vagy fagyasztva, a comb, a tarja és a karaj, vala- mint a csont nélküli darabok kivételével	20 000	0
	0203 12 19			
	0203 19 11			
	0203 19 15			
	0203 19 59			
	0203 21 10			
	0203 22 19			
	0203 29 11			
	0203 29 15			
	0203 29 59			

## II. MELLÉKLET

**A 4. cikk (7) bekezdésének b) pontjában említett bejegyzések**

- bolgárul: Регламент за изпълнение (EC) № 414/2014
  - spanyolul: Reglamento de Ejecución (UE) n° 414/2014
  - csehül: Prováděcí nařízení (EU) č. 414/2014
  - dánul: Gennemførelsesforordning (EU) nr. 414/2014
  - németül: Durchführungsverordnung (EU) Nr. 414/2014
  - észtül: Rakendusmäärus (EL) nr 414/2014
  - görögül: Εκτελεστικός κανονισμός (EE) αριθ. 414/2014
  - angolul: Implementing Regulation (EU) No 414/2014
  - franciául: Règlement d'exécution (UE) n° 414/2014
  - horvátul: Provedbena uredba (EU) br. 414/2014
  - olaszul: Regolamento di esecuzione (UE) n. 414/2014
  - lettül: Īstenošanas regula (ES) Nr. 414/2014
  - litvánul: Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 414/2014
  - magyarul: 414/2014/EU végrehajtási rendelet
  - máltaiul: Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 414/2014
  - hollandul: Uitvoeringsverordening (EU) nr. 414/2014
  - lengyelül: Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 414/2014
  - portugálul: Regulamento de Execução (UE) n.º 414/2014
  - románul: Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 414/2014
  - szlovákul: Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 414/2014
  - szlovénul: Izvedbena uredba (EU) št. 414/2014
  - finnül: Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 414/2014
  - svédül: Genomförandeförordning (EU) nr 414/2014.
-